

# Salve regina

ton original

Claudio Monteverdi (1567-1643). Publié à Venise en 1624

5

Sal - ve, o Re - gi - na, o Ma - ter, o vi - ta, o — spes, sal -

The first system of the musical score is in common time (C). It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note 'Sal - ve,' followed by a series of eighth and sixteenth notes for 'o Re - gi - na, o Ma - ter, o vi - ta, o — spes, sal -'. A box containing the number '5' is positioned above the vocal line. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with chords and moving lines.

10

- ve, o cle - mens, o pi - a, o — dul - cis Vir - go Ma - ri -

The second system of the musical score is in 3/4 time. The vocal line continues with '- ve, o cle - mens, o pi - a, o — dul - cis Vir - go Ma - ri -'. A box containing the number '10' is positioned above the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and moving lines in the treble and bass clefs.

15

- a sal —

The third system of the musical score is in 3/4 time. The vocal line continues with '- a sal —'. A box containing the number '15' is positioned above the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and moving lines in the treble and bass clefs.

20

25

e. Sal - ve Re - gi — na, — ma - ter, ma - ter mi se - ri -

30

- cor di - a sal - ve, sal - ve, sal - ve vi - ta, dul - ce —

35

— do et — spes no - stra, sal —

40

ve, sal

45

50

ve Ad te, ad te cla - ma - mus, o re - gi - na, o

55

ma - ter, o vi - ta, o spes, o cle - mens, o pi - a, ad te, ad te, o

60

dul - cis Vir - go Ma - ri a, cla - ma - mus ex - su - les fi - li - i

65

he - vae, Ad te su - spi - ra - mus ge - men \_\_\_\_\_ tes \_\_\_\_\_ et flen \_\_\_\_\_

70

tes in hac la - cri - ma rum val - le. E - ja er - go,

75

o Re - gi - na, o ma - ter, o vi - ta, o spes, o cle - mens, o

80

pi - a, o \_\_\_\_\_ dul - cis Vir - go Ma - ri - a, ad - vo - ca - ta no -

85 90

- stra, il · los tu - os mi se ri · cor - des o - cu · los ad nos con - ver - te,

95

Et Je - sum, be - ne - di - ctum fruc · tum ven - tris tu - i, no - bis post hoc ex ·

100

- si - li - um — o - sten - de, o - sten - de, o - sten -

105

- de. O re - gi - na, o ma - ter, o vi - ta, o spes, o -

110

115

120

125

Salve, Regina, mater misericordiae. Vita, dulcedo et spes nostra, salve.  
 Ad te clamamus, exsules filii Evae.  
 Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle.  
 Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte.  
 Et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exilium ostende.  
 O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria ! (Amen.)

Salut, ô Reine, Mère de miséricorde, notre vie, notre espérance, salut !  
 Enfants d'Ève exilés, nous crions vers vous ;  
 Vers vous nous soupirons, gémissant et pleurant dans cette vallée de larmes.  
 O vous notre avocate, tournez vers nous vos yeux compatissants.  
 Et, après cet exil, faites-nous voir Jésus, le fruit béni de vos entrailles.  
 Ô clémente, ô miséricordieuse, ô douce Vierge Marie ! Amen.